



Cennik Oferty Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna)

Cennik Usług Telekomunikacyjnych P4 sp. z o.o.

obowiązuje od 06.08.2011 r. do odwołania

Wszystkie ceny w niniejszym Cenniku podane są w złotych polskich (PLN) i zawierają podatek od towarów i usług (VAT), o ile nie wskazano inaczej. Niniejszy Cennik obowiązuje Użytkowników, którzy dokonają Aktywacji w ramach Oferty Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna) od dnia 06 sierpnia 2011 r. do odwołania. **Z oferty określonej w niniejszym Cenniku mogą skorzystać wyłącznie osoby, które otrzymały Zestaw Startowy Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna).**

Wszystkie ceny ujęte w Tabelach nr 1, 5, 7, 8, 9 oraz 11 dotyczą usług realizowanych z Sieci Telekomunikacyjnej P4.

Opłaty za wysłanie wiadomości SMS, opisanych w niniejszym Cenniku, dotyczą długości pojedynczej wiadomości SMS. Długość pojedynczej wiadomości SMS wysłanej z telefonu GSM lub UMTS, zgodnie z normami technologicznymi ETSI (European Telecommunications Standards Institute), została określona na nie więcej niż 160 znaków. W przypadku jednorazowego przesłania wiadomości zawierającej więcej niż 160 znaków lub więcej niż 1120 bitów tekst lub dane są dzielone na odpowiednią liczbę wiadomości SMS, z których każda obciążana jest opłatą indywidualnie, zgodnie z niniejszym Cennikiem. W przypadku korzystania z aparatu telefonicznego, kodującego polskie znaki (np. ą, ę, ź) w trybie UNICODE, jeden SMS może zawierać mniej niż 160 znaków.

Słownik

Wszelkie wyrazy lub wyrażenia pisane w treści niniejszego Cennika z dużej litery należy rozumieć zgodnie z ich definicjami zawartymi w Regulaminie świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przez P4 sp. z o.o. dla Użytkowników, chyba że postanowienia niniejszego Cennika stanowią inaczej. W Ofercie Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna) obowiązują wszystkie postanowienia z Regulaminu świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przez P4 sp. z o.o. dla Użytkowników.

- 1.1. **Pakiet Złotówek** – określona liczba jednostek rozliczeniowych przyznana w ramach danego Doładowania konta lub/i w ramach Zestawu Startowego Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna), która może być wykorzystana na wszystkie usługi dostępne w Ofercie Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna) z zastrzeżeniem pkt 2 lit. a.
- 1.2. **Okres ważności połączeń wychodzących** - oznacza liczbę dni kalendarzowych, liczonych od momentu Aktywacji konta przez Użytkownika lub ostatniego Doładowania konta Użytkownika o danej wartości, w ciągu których Użytkownik może inicjować połączenia.

- 1.3. **Okres ważności połączeń przychodzących** - oznacza liczbę dni kalendarzowych, liczonych od momentu Aktywacji konta przez Użytkownika lub ostatniego Doładowania konta Użytkownika o danej wartości, w ciągu których Użytkownik może Doładować konto, odbierać połączenia, skontaktować się z numerami alarmowymi. Ostatni dzień okresu ważności połączeń przychodzących jest jednocześnie ostatnim dniem ważności konta Użytkownika.
- 1.4. **Kwota Doładowania i kwota zawarta w ramach Zestawu Startowego Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna)** – z zastrzeżeniem pkt 2 lit. a Cennika to Pakiet Złotówek do wykorzystania na wszystkie usługi opisane w Tabeli nr 1 oraz na inne usługi opisane w Tabelach nr 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13 i 14 niniejszego Cennika. Korzystanie z usług dostępnych w ramach Oferty Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna) pomniejsza Pakiet Złotówek. Po wykorzystaniu całej kwoty Doładowania, kwoty otrzymanej w ramach Zestawu Startowego Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna) lub przekroczeniu Okresu ważności połączeń wychodzących Użytkownik, aby dalej móc wykonywać połączenia wychodzące, musi doładować swoje konto. Może jednak odbierać połączenia oraz inicjować połączenia określone w pkt 1.2 powyżej do czasu upływu Okresu ważności połączeń przychodzących.
- 1.5. **Zestaw Startowy Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna)** – Zestaw Startowy opisany w tabeli nr 2 poniżej.

1. Cennik usług podstawowych w Ofercie Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna)

Tabela nr 1 Cennik jednostek rozliczeniowych na usługi podstawowe

L.p.	Usługa podstawowa	Cena za usługę podstawową
1.	Minuta połączenia głosowego na numery w Sieci Telekomunikacyjnej P4 i na krajowe numery stacjonarne (naliczanie sekundowe)	0,29 PLN
2.	Minuta połączenia wideo na numery w Sieci Telekomunikacyjnej P4 (naliczanie sekundowe)	0,29 PLN
3.	Minuta połączenia głosowego do innych krajowych sieci komórkowych (naliczanie sekundowe)	0,29 PLN
4.	Minuta połączenia wideo do innych krajowych sieci komórkowych (naliczanie sekundowe)	0,29 PLN
5.	SMS na numery w Sieci Telekomunikacyjnej P4	0,09 PLN
6.	SMS do innych krajowych sieci komórkowych	0,09 PLN
7.	MMS do wszystkich krajowych operatorów komórkowych (MMS standardowy) oraz MMS na e-mail	0,19 PLN

8.	Transmisja danych na terenie Rzeczypospolitej Polskiej w zasięgu Sieci Telekomunikacyjnej P4	Bezpłatne
9.	Pobieranie usług multimedialnych z portalu komórkowego wap.play.pl , www.play.pl	Zgodnie z cenami usług podanymi na portalach komórkowych oraz na www.play.pl

- Oplaty podane w Tabeli nr 1 nie dotyczą połączeń na numery opisane w punktach 3, 5, 6, 7 oraz 8 niniejszego Cennika.
- Wszelkie odstępstwa od warunków zawartych w niniejszym Cenniku są możliwe tylko w ramach Ofert Promocyjnych.
- Stosowane w niniejszym Cenniku określenie „Bezpłatne” oznacza, że opłata za daną usługę jest zawarta w kwocie Doładowania konta Użytkownika lub/i w kwocie, którą Użytkownik otrzymuje w ramach Zestawu Startowego Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna).
- Prędkość transmisji danych na terenie Rzeczypospolitej Polskiej w zasięgu Sieci Telekomunikacyjnej P4 wynosi do 32 kb/s.
- Po upływie ostatniego dnia ważności konta Użytkownika, konto Użytkownika ulega dezaktywacji, a tym samym dalsze korzystanie z usług nie jest możliwe.

2. Zasady rozliczania usług w Ofercie Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna)

Tabela nr 2 Cennik Zestawu Startowego i Doładowań w Ofercie Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna)

Zestaw Startowy Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna)	„5 PLN”			
Oплата jednorazowa za Zestaw Startowy	brak			
Kwota, którą Klient otrzymuje w ramach Zestawu Startowego	5 PLN			
Okres ważności połączeń wychodzących	10 dni			
Okres ważności połączeń przychodzących	70 dni			
Oплата za Kartę Zdrapkę	5 PLN	10 PLN	30 PLN	50 PLN
Kwota, którą Klient otrzymuje w ramach Karty Zdrapki	5 PLN	10 PLN	30 PLN	50 PLN
Okres ważności połączeń wychodzących	5 dni	10 dni	30 dni	150 dni
Okres ważności połączeń przychodzących	65 dni	70 dni	90 dni	210 dni



Kwoty dostępne w ramach Doładowań (np. poprzez Internet, bankomaty, terminale płatnicze oraz stronę www.redbullmobile.pl)	Dowolna kwota całkowita od 5 PLN do 300 PLN (z dokładnością do 1 PLN)
Kwota, którą Użytkownik otrzymuje w ramach Doładowania	Określona kwota całkowita równa wartości dokonanego Doładowania

- a) Zestaw Startowy Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna) zostanie przekazany widzom zawodów Red Bull X-Fighters odbywających się w dniu 6 sierpnia 2011 r. na Stadionie Miejskim w Poznaniu oraz widzom transmisji zawodów na żywo w wybranych kinach sieci Multikino w całej Polsce.
- b) Pakiet Złotówek przyznawany w ramach Zestawu Startowego Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna) może być wykorzystany w następujący sposób:
 - a. 1 zł na wszystkie Usługi Telekomunikacyjne określone w niniejszym Cenniku,
 - b. 4 zł na usługi określone w pkt 1-7 Tabeli nr 1 niniejszego Cennika.

Tabela nr 3 Zasady dotyczące kwot i ważności Doładowań

Kwota Doładowania	Okres ważności połączeń wychodzących	Okres ważności połączeń przychodzących
5 - 9 PLN	5 dni	65 dni
10 – 29 PLN	10 dni	70 dni
30 – 49 PLN	30 dni	90 dni
50 PLN lub więcej	150 dni	210 dni

- c) W przypadku niewykorzystania Pakietu Złotówek przed upływem Okresu ważności połączeń przychodzących niewykorzystana wartość Pakietu Złotówek zostaje anulowana i nie może być wykorzystana po kolejnym Doładowaniu konta.
- d) Pakiet Złotówek zostanie przyznany Użytkownikowi po Doładowaniu konta. Informacja o przyznaniu Pakietu Złotówek zostanie przekazana Użytkownikowi w formie wiadomości wysłanej od Operatora.

Tabela nr 4 Kolejność wykorzystania jednostek rozliczeniowych na usługi podstawowe wskazane w Tabeli nr 1

Kolejność	Jednostki rozliczeniowe
1.	Minuty, SMS-y, MMS-y, pakiety na przesyłanie danych przyznane w wyniku uczestnictwa w promocjach.
2.	Jednostki rozliczeniowe zawarte w Pakiecie Złotówek

3. Opłaty za usługi dodane w Ofercie Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna)

Tabela nr 5 Cennik usług dodanych

Lp.	Nazwa usługi	Opłata za usługę
1.	Poczta głosowa	Bezpłatne
2.	Poczta głosowa lite (szczegóły w punkcie m) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
3.	Poczta głosowa MMSem (szczegóły w punkcie c) i f) pod Tabelą nr 5)	2,00 PLN
4.	Poczta głosowa e-mailem (szczegóły w punkcie c) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
5.	Poczta wideo (szczegóły w punkcie c) i e) pod Tabelą nr 5)	2,00 PLN
6.	Blokada prezentacji własnego numeru (CLIR)	Bezpłatne
7.	Przekierowanie połączenia przychodzącego (szczegóły w punkcie g) pod Tabelą nr 5)	Jak za połączenie głosowe i wideo
8.	Blokady połączeń (szczegóły w punkcie h) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
9.	Zawieszenie połączenia (szczegóły w punkcie b) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
10.	Informacja o połączeniu oczekującym (szczegóły w punkcie b) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
11.	Rozmowa konferencyjna (szczegóły w punkcie b) i i) pod Tabelą nr 5)	Jak za połączenie głosowe
12.	Informacja o próbie połączenia (szczegóły w punkcie b) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
13.	Już w zasięgu (szczegóły w punkcie b) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
14.	Dzwoniłem do Ciebie (szczegóły w punkcie b) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
16.	Auto-konfiguracja telefonu	Bezpłatne
17.	Szczegółowy lub podstawowy wykaz Usług Telekomunikacyjnych on-line (dostępny za pośrednictwem strony internetowej www.Operatora)	Bezpłatne
18.	Podstawowy wykaz Usług Telekomunikacyjnych (szczegóły w punkcie j) i k) pod Tabelą nr 5)	10,00 PLN za wykaz
19.	Szczegółowy wykaz Usług Telekomunikacyjnych (szczegóły w punkcie j) i k) pod Tabelą nr 5)	10,00 PLN za wykaz
20.	SMS na telefon stacjonarny. Szczegóły w punkcie l) pod Tabelą nr 5)	0,50 PLN

- a) Szczegółowe zasady działania i rozliczania usług zawartych w Tabeli nr 5 znajdują się na stronie www.play.pl lub w Ofertach Promocyjnych.
- b) Usługa nie dotyczy połączeń wideo.
- c) Warunkiem korzystania z usługi jest posiadanie aktywnej usługi Poczta głosowa.
- d) Za zarządzanie usługami dodanymi podanymi w Tabeli nr 5, czyli za zlecenie takich czynności jak aktywacja, dezaktywacja czy zmiana usługi dodanej, Użytkownik nie ponosi dodatkowych opłat.

- e) Opłata za korzystanie z usługi Poczta wideo naliczana jest w cyklu miesięcznym.
- f) Opłata za korzystanie z usługi Poczta głosowa MMS-em naliczana jest w cyklu miesięcznym.
- g) Opłata za przekierowanie połączeń przychodzących będzie rozliczana w zależności od rodzaju połączenia oraz wybranego numeru zgodnie z niniejszym Cennikiem.
- h) Za blokady połączeń uznaje się blokowanie wszystkich połączeń wychodzących, blokowanie połączeń międzynarodowych, blokowanie połączeń międzynarodowych z wyłączeniem własnego kraju, blokowanie połączeń przychodzących oraz blokowanie połączeń przychodzących w roamingu. Wymienione blokady mogą być aktywowane jedynie z pozycji telefonu.
- i) Każde połączenie głosowe wychodzące, wykonane w ramach usługi połączenia konferencyjnego, rozliczane jest oddzielnie w zależności od wybranego numeru zgodnie z niniejszym Cennikiem.
- j) Warunkiem korzystania z usługi jest uprzednie udostępnienie danych Operatorowi przez Użytkownika na warunkach opisanych w Regulaminie świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przez P4 sp. z o.o. dla Użytkowników.
- k) Warunkiem realizacji usługi przez Operatora jest posiadanie na koncie środków w wysokości umożliwiającej pobranie przez Operatora opłaty za odpowiedni wykaz. Brak środków na koncie w wysokości umożliwiającej pobranie przez Operatora opłaty za odpowiedni wykaz w chwili realizacji usługi przez Operatora jest traktowany jako rezygnacja z tego wykazu.
- l) Szczegółowy opis usługi jest dostępny w regulaminie promocji: Oferta Promocyjna „SMS na telefon stacjonarny” dostępnej na stronie www.play.pl
- m) Poczta głosowa lite jest usługą domyślnie aktywowaną.

4. Opłaty za zarządzanie kontem w Ofercie Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna)

Tabela nr 6 Opłaty za zarządzanie kontem

Lp.	Nazwa Usługi	Opłata
1.	Zmiana danych Użytkownika	Bezpłatne
3.	Zmiana numeru MSISDN (numer telefonu)	150 PLN
4.	Wymiana Karty SIM/USIM	Bezpłatne

- a) Operator zastrzega sobie prawo do zniesienia opłaty za skorzystanie z poszczególnych usług określonych w Tabeli nr 6.

5. Opłaty za połączenia, SMS-y, MMS-y z numerami specjalnymi w Ofercie Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna)



Tabela nr 7 Opłaty za połączenia na numery alarmowe, poczty głosowej lub wideo i Obsługi Klienta

Zakres specjalnych numerów głosowych	Opłata
Połączenia głosowe z numerami alarmowymi: 112, 997, 998, 999	Bezpłatne
Połączenia głosowe lub wideo z numerami poczty głosowej lub wideo: *200, 790200200	Bezpłatne
Połączenia głosowe z numerami Obsługi Klienta: *666, 790666666 (wykonanymi przy użyciu Karty SIM/USIM Operatora)	1,50 PLN za połączenie (bez względu na czas trwania połączenia)

Tabela nr 8 Opłaty za połączenia głosowe i wideo z numerami specjalnymi

Numery specjalne głosowe i wideo (gdzie x oznacza dowolny ciąg cyfr)	Opłata za połączenie (bez względu na czas trwania połączenia, z zastrzeżeniem punktu b. poniżej)	Opłata za 1 minutę połączenia (taryfikacja co 60 sekund, z zastrzeżeniem punktu b. poniżej)
*40x	0,50 PLN (0,62 PLN brutto)	-
*41x	1,00 PLN (1,23 PLN brutto)	-
*42x	2,00 PLN (2,46 PLN brutto)	-
*43x	3,00 PLN (3,69 PLN brutto)	-
*44x	4,00 PLN (4,92 PLN brutto)	-
*45x	5,00 PLN (6,15 PLN brutto)	-
*46x	6,00 PLN (7,38 PLN brutto)	-
*47x	7,00 PLN (8,61 PLN brutto)	-
*48x	8,00 PLN (9,84 PLN brutto)	-
*49x	9,00 PLN (11,07 PLN brutto)	-
*70x	-	0,50 PLN (0,62 PLN brutto)
*71x	-	1,00 PLN (1,23 PLN brutto)
*72x	-	2,00 PLN (2,46 PLN brutto)
*73x	-	3,00 PLN (3,69 PLN brutto)
*74x	-	4,00 PLN (4,92 PLN brutto)
*75x	-	5,00 PLN (6,15 PLN brutto)
*76x	-	6,00 PLN (7,38 PLN brutto)
*77x	-	7,00 PLN (8,61 PLN brutto)
*78x	-	8,00 PLN (9,84 PLN brutto)
*79x	-	9,00 PLN (11,07 PLN brutto)

Tabela nr 8 a. Opłaty za połączenia głosowe z infoliniami i numerami audiotekstowymi

Numery głosowe (gdzie x oznacza dowolną cyfrę z zakresu 0 - 9)	Opłata za minutę połączenia (taryfikacja co 60 sekund)		Opłata za zdarzenie (bez względu na czas trwania połączenia)	
	Netto	Brutto	Netto	Brutto
700 1xx xxx, 701 1xx xxx, 703 1xx xxx, 708 1xx xxx	0,29 PLN	0,36 PLN	-	-
700 2xx xxx, 701 2xx xxx, 703 2xx xxx, 708 2xx xxx	1,05 PLN	1,29 PLN	-	-
700 3xx xxx, 701 3xx xxx, 703 3xx xxx, 708 3xx xxx	1,69 PLN	2,08 PLN	-	-
700 4xx xxx, 701 4xx xxx, 703 4xx xxx, 708 4xx xxx	2,10 PLN	2,58 PLN	-	-
700 5xx xxx, 701 5xx xxx, 703 5xx xxx, 708 5xx xxx	3,00 PLN	3,69 PLN	-	-
700 6xx xxx, 701 6xx xxx, 703 6xx xxx, 708 6xx xxx	3,46 PLN	4,26 PLN	-	-
700 7xx xxx, 701 7xx xxx, 703 7xx xxx, 708 7xx xxx	4,00 PLN	4,92 PLN	-	-
700 8xx xxx, 701 8xx xxx, 703 8xx xxx, 708 8xx xxx	6,25 PLN	7,69 PLN	-	-
700 9xx xxx, 701 9xx xxx, 703 9xx xxx, 708 9xx xxx	-	-	8,12 PLN	9,99 PLN
704 0xx xxx	-	-	0,58 PLN	0,71 PLN
704 1xx xxx	-	-	1,16 PLN	1,43 PLN
704 2xx xxx	-	-	2,03 PLN	2,50 PLN
704 3xx xxx	-	-	3,19 PLN	3,92 PLN
704 4xx xxx	-	-	4,06 PLN	4,99 PLN
704 5xx xxx	-	-	5,22 PLN	6,42 PLN
704 6xx xxx	-	-	8,12 PLN	9,99 PLN
704 7xx xxx	-	-	10,15 PLN	12,48 PLN
704 8xx xxx	-	-	20,01 PLN	24,61 PLN
704 9xx xxx	-	-	28,71 PLN	35,31 PLN
800 xxx xxx	Bezpłatne			
801 xxx xxx	0,50 PLN	0,62 PLN	-	-
804 xxx xxx	0,50 PLN	0,62 PLN	-	-

- a) Połączenia z numerami zaczynającymi się od 30, 40, 70, 80, niewymienionymi w niniejszym Cenniku lub w materiałach informacyjnych Operatora, mogą być zablokowane. Połączenia z niektórymi numerami skróconymi innych operatorów są zablokowane.
- b) Połączenia głosowe lub wideo z numerami specjalnymi mogą być automatycznie przerywane po upływie 15 minut.
- c) Istnieje możliwość wykonania połączenia tylko na numery specjalne udostępnione w Sieci Telekomunikacyjnej P4. Udostępnianie poszczególnych numerów specjalnych będzie ogłaszane w materiałach informacyjnych P4 lub na stronie internetowej www.play.pl lub w materiałach informacyjnych publikowanych przez dostawców serwisów.
- d) Możliwość wykonywania połączeń na numery specjalne podczas korzystania z usług w sieciach partnerów roamingowych może być ograniczona.

Tabela nr 9 Opłaty za wysłanie SMS-a i MMS-a na numery specjalne

Numery specjalne SMS i MMS (gdzie x oznacza dowolny ciąg cyfr, z zastrzeżeniem, iż numer specjalny SMS lub MMS może mieć maksymalnie 6 cyfr):	Opłata za pojedynczą wysłaną wiadomość
80x	Bezpłatne
810x	0,10 PLN (0,12 PLN brutto)
815x	0,15 PLN (0,18 PLN brutto)
820x	0,20 PLN (0,25 PLN brutto)
825x	0,25 PLN (0,31 PLN brutto)
830x	0,30 PLN (0,37 PLN brutto)
835x	0,35 PLN (0,43 PLN brutto)
840x	0,40 PLN (0,49 PLN brutto)
845x	0,45 PLN (0,55 PLN brutto)
850x	0,50 PLN (0,62 PLN brutto)
70x	0,50 PLN (0,62 PLN brutto)
71x	1,00 PLN (1,23 PLN brutto)
72x	2,00 PLN (2,46 PLN brutto)
73x	3,00 PLN (3,69 PLN brutto)
74x	4,00 PLN (4,92 PLN brutto)
75x	5,00 PLN (6,15 PLN brutto)



76x	6,00 PLN (7,38 PLN brutto)
77x	7,00 PLN (8,61 PLN brutto)
78x	8,00 PLN (9,84 PLN brutto)
79x	9,00 PLN (11,07 PLN brutto)
900x	0,50 PLN (0,62 PLN brutto)
901x	1,00 PLN (1,23 PLN brutto)
902x	2,00 PLN (2,46 PLN brutto)
903x	3,00 PLN (3,69 PLN brutto)
904x	4,00 PLN (4,92 PLN brutto)
905x	5,00 PLN (6,15 PLN brutto)
906x	6,00 PLN (7,38 PLN brutto)
907x	7,00 PLN (8,61 PLN brutto)
908x	8,00 PLN (9,84 PLN brutto)
909x	9,00 PLN (11,07 PLN brutto)
910x	10,00 PLN (12,30 PLN brutto)
911x	11,00 PLN (13,53 PLN brutto)
912x	12,00 PLN (14,76 PLN brutto)
913x	13,00 PLN (15,99 PLN brutto)
914x	14,00 PLN (17,22 PLN brutto)
915x	15,00 PLN (18,45 PLN brutto)
916x	16,00 PLN (19,68 PLN brutto)
917x	17,00 PLN (20,91 PLN brutto)
918x	18,00 PLN (22,14 PLN brutto)
919x	19,00 PLN (23,37 PLN brutto)
920x	20,00 PLN (24,60 PLN brutto)
921x	21,00 PLN (25,83 PLN brutto)
922x	22,00 PLN (27,06 PLN brutto)
923x	23,00 PLN (28,29 PLN brutto)

924x	24,00 PLN (29,52 PLN brutto)
925x	25,00 PLN (30,75 PLN brutto)

- e) Wysłanie wiadomości SMS i MMS na numer specjalny zawsze powoduje naliczenie opłaty zgodnej z niniejszym Cennikiem. Opłata pobierana jest niezależnie od treści wysłanej wiadomości i rodzaju serwisu przypisanej do danego numeru.
- f) Istnieje możliwość wysyłania wiadomości SMS i MMS tylko na numery specjalne udostępnione w Sieci Telekomunikacyjnej P4. Udostępnianie poszczególnych numerów specjalnych będzie ogłaszane w materiałach informacyjnych P4 lub na stronie internetowej www.play.pl lub w materiałach informacyjnych publikowanych przez dostawców serwisów.
- g) Możliwość wysyłania SMS-ów i MMS-ów na numery specjalne podczas korzystania z usług w sieciach partnerów roamingowych może być ograniczona.

6. Opłaty za połączenia głosowe, połączenia wideo, SMS-y, MMS-y międzynarodowe w Ofercie Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna).

Tabela nr 10 Zakres stref międzynarodowych oraz roamingowych

Strefa	Kraje
Strefa Euro	Austria, Azory, Belgia, Bułgaria, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Gibraltar, Grecja, Grenlandia, Gujana Francuska, Gwadelupa, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Islandia, Lichtenstein, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Madera, Malta, Martynika, Monako, Niemcy, Norwegia, Portugalia, Reunion, Rumunia, San Marino, Słowacja, Słowenia, Szwajcaria, Szwecja, Watykan, Węgry, Wielka Brytania, Włochy, Wyspy Kanaryjskie, Wyspy Owcze
Strefa 1	Albania, Andora, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Chorwacja, Czarnogóra, Kanada, Macedonia, Mołdawia, Republika Kosowa, Rosja, Serbia, Stany Zjednoczone (USA), Turcja, Ukraina
Strefa 2	Reszta świata
Strefa 3	Sieci satelitarne

- a) Operator zastrzega sobie prawo do zablokowania połączeń z niektórymi krajami w ramach Strefy 2 lub niektórych połączeń międzynarodowych.

Tabela nr 11 Opłaty za połączenia głosowe, połączenia wideo, SMS-y i MMS-y międzynarodowe

Kierunek połączenia międzynarodowego	Opłata w PLN za minutę połączenia głosowego (naliczane co 30 sekund)	Opłata w PLN za minutę połączenia wideo (naliczane co 30 sekund)	Opłata w PLN za wysłanie SMS-a międzynarodowego	Opłata w PLN za wysłanie MMS-a międzynarodowego
Do Strefy Euro	1,63 PLN (2,00 PLN z VAT)	1,63 PLN (2,00 PLN z VAT)	0,41 PLN (0,50 PLN z VAT)	2,44 PLN (3,00 PLN z VAT)
Do Strefy 1	1,63 PLN (2,00 PLN z VAT)	1,63 PLN (2,00 PLN z VAT)	0,41 PLN (0,50 PLN z VAT)	2,44 PLN (3,00 PLN z VAT)
Do Strefy 2	3,25 PLN (4,00 PLN z VAT)	3,25 PLN (4,00 PLN z VAT)	0,41 PLN (0,50 PLN z VAT)	2,44 PLN (3,00 PLN z VAT)
Do Strefy 3	8,13 PLN (10,00 PLN z VAT)	8,13 PLN (10,00 PLN z VAT)	0,41 PLN (0,50 PLN z VAT)	2,44 PLN (3,00 PLN z VAT)

- b) Opłaty za połączenia dotyczą połączeń głosowych oraz połączeń wideo, SMS-ów i MMS-ów realizowanych z Sieci Telekomunikacyjnej P4 do podanej strefy międzynarodowej określonej w Tabeli nr 10.

7. Opłaty za usługi w roamingu międzynarodowym w Ofercie Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna).

Tabela nr 12 Opłaty za usługi w roamingu międzynarodowym

Roaming ze Strefy	Opłata w PLN za minutę połączenia głosowego						SMS	MMS	Przesyłanie danych (opłata w PLN za 1 MB; naliczanie co 100kB)
	do Polski	Do Strefy Euro	do Strefy 1	do Strefy 2	do Strefy 3	Połączenie głosowe przychodzące			
Strefa Euro	0,80 PLN (0,99 PLN z VAT)	0,80 PLN (0,99 PLN z VAT)	5,69 PLN (7,00 PLN z VAT)	8,13 PLN (10,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	0,43 PLN (0,53 PLN z VAT)	0,43 PLN (0,53 PLN z VAT)	0,43 PLN (0,53 PLN z VAT)	4,07 PLN (5,00 PLN z VAT)
Strefa 1	4,07 PLN (5,00 PLN z VAT)	5,69 PLN (7,00 PLN z VAT)	5,69 PLN (7,00 PLN z VAT)	8,13 PLN (10,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	0,81 PLN (1,00 PLN z VAT)	0,81 PLN (1,00 PLN z VAT)	1,63 PLN (2,00 PLN z VAT)	16,26 PLN (20,00 PLN z VAT)
Strefa 2	5,69 PLN (7,00 PLN z VAT)	7,32 PLN (9,00 PLN z VAT)	7,32 PLN (9,00 PLN z VAT)	8,13 PLN (10,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	3,25 PLN (4,00 PLN z VAT)	1,63 PLN (2,00 PLN z VAT)	2,44 PLN (3,00 PLN z VAT)	24,39 PLN (30,00 PLN z VAT)
Strefa 3	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	4,07 PLN (5,00 PLN z VAT)	3,25 PLN (4,00 PLN z VAT)	4,88 PLN (6,00 PLN z VAT)	40,65 PLN (50,00 PLN z VAT)

- Za połączenia głosowe wychodzące w roamingu międzynarodowym w ramach Strefy Euro oraz ze Strefy Euro do Polski trwające do 30 sekund naliczana jest opłata w wysokości połowy stawki minutowej, a następnie za każdą sekundę w wysokości 1/60 stawki minutowej.
- Za połączenia głosowe przychodzące w roamingu międzynarodowym w Strefie Euro opłata naliczana jest za każdą sekundę połączenie w wysokości 1/60 stawki minutowej.
- Połączenia niewymienione w pkt. a) oraz b) naliczanie co 30 sekund.

Tabela nr 13 Oplaty za połączenia wideo w roamingu międzynarodowym

Roaming ze Strefy	Opłata w PLN za minutę połączenia video (naliczanie co 30 sekund)					Połączenie wideo przychodzące
	do Polski	Do Strefy Euro	do Strefy 1	do Strefy 2	do Strefy 3	
Strefa Euro	4,07 PLN (5,00 PLN z VAT)	4,07 PLN (5,00 PLN z VAT)	5,69 PLN (7,00 PLN z VAT)	8,13 PLN (10,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	0,81 PLN (1,00 PLN z VAT)
Strefa 1	4,07 PLN (5,00 PLN z VAT)	5,69 PLN (7,00 PLN z VAT)	5,69 PLN (7,00 PLN z VAT)	8,13 PLN (10,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	0,81 PLN (1,00 PLN z VAT)
Strefa 2	5,69 PLN (7,00 PLN z VAT)	7,32 PLN (9,00 PLN z VAT)	7,32 PLN (9,00 PLN z VAT)	8,13 PLN (10,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	3,25 PLN (4,00 PLN z VAT)
Strefa 3	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	12,20 PLN (15,00 PLN z VAT)	4,07 PLN (5,00 PLN z VAT)

- d) Listę krajów w ramach poszczególnych Stref określa Tabela nr 10.
- e) Oplaty naliczane w roamingu międzynarodowym ujęte w Tabeli nr 12 i Tabeli nr 13 dotyczą Usług Telekomunikacyjnych realizowanych za pośrednictwem sieci operatorów zagranicznych.
- f) Usługa roamingu międzynarodowego jest dostępna dla każdego Użytkownika od momentu Aktywacji numeru MSISDN (numeru telefonu).
- g) Zakres usług oferowanych w roamingu uzależniony jest od sieci partnera roamingowego. Aktualna lista sieci i krajów, w których można korzystać z usługi roamingu dostępna jest na stronie www.play.pl.

Tabela nr 14 Ceny połączeń głosowych w roamingu przy użyciu usługi „Tani roaming”

Roaming ze Strefy	Stawka za minutę połączenia				
	Do Polski	Do Strefy Euro	do Strefy 1	do Strefy 2	do Strefy 3
Strefa Euro	0,54 PLN (0,66 PLN z VAT)	0,54 PLN (0,66 PLN z VAT)	4,27 PLN (5,25 PLN z VAT)	6,10 PLN (7,50 PLN z VAT)	9,15 PLN (11,25 PLN z VAT)
Strefa 1	3,05 PLN (3,75 PLN z VAT)	4,27 PLN (5,25 PLN z VAT)	4,27 PLN (5,25 PLN z VAT)	6,10 PLN (7,50 PLN z VAT)	9,15 PLN (11,25 PLN z VAT)
Strefa 2	4,27 PLN (5,25 PLN z VAT)	5,49 PLN (6,75 PLN z VAT)	5,49 PLN (6,75 PLN z VAT)	6,10 PLN (7,50 PLN z VAT)	9,15 PLN (11,25 PLN z VAT)
Strefa 3	9,15 PLN	9,15 PLN	9,15 PLN	9,15 PLN	9,15 PLN



(11,25 PLN z VAT)	(11,25 PLN z VAT)	(11,25 PLN z VAT)	(11,25 PLN z VAT)	(11,25 PLN z VAT)
-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------

- h) Usługa „Tani roaming” umożliwia Użytkownikowi wykonanie połączenia głosowego w roamingu międzynarodowym naliczanego zgodnie z Tabelą nr 14.
- i) Za połączenia wychodzące w usłudze Tani Roaming w ramach Strefy Euro oraz ze Strefy Euro do Polski trwające do 30 sekund naliczana jest opłata w wysokości połowy stawki minutowej, a następnie za każdą sekundę w wysokości 1/60 stawki minutowej.
- j) Połączenia niewymienione w pkt. i) w usłudze Tani Roaming naliczanie co 30 sekund.
- k) Partner roamingowy może zablokować możliwość korzystania z usługi „Tani roaming” dla Użytkowników, za co Operator nie ponosi odpowiedzialności.
- l) Szczegółowe zasady działania usługi „Tani roaming” opisane są na stronie www.play.pl.

8. Informacja o cenach usług w roamingu międzynarodowym w Ofercie Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna)

- a) Każdy Użytkownik Oferty Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna) ma dostęp do serwisów informujących o cenach usług w roamingu międzynarodowym.
- b) Użytkownik może skorzystać z serwisu wykonując połączenie głosowe pod numerem (+48) +666600115 lub wysyłając SMS-a pod numer 115 o określonej treści.
- c) Wykonywanie i odbieranie połączeń z numeru (+48) 666600115 jest bezpłatne w Polsce oraz w Strefie Euro. W pozostałych strefach płatne jak za połączenie głosowe w roamingu międzynarodowym. Opłaty za usługi w roamingu międzynarodowym określa Tabela nr 12 niniejszego Cennika Oferty Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna), listę krajów w ramach poszczególnych Stref określa Tabela nr 10 niniejszego Cennika Oferty Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna).
- d) Wysłanie wiadomości SMS na numer 115 jest bezpłatne w Polsce oraz w Strefie Euro. W pozostałych strefach płatne jak za wysłanie wiadomości SMS w roamingu międzynarodowym. Opłaty za usługi w roamingu międzynarodowym określa Tabela nr 12 niniejszego Cennika Oferty Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna), listę krajów w ramach poszczególnych Stref określa Tabela nr 10 niniejszego Cennika Oferty Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna).